

**Міністерство освіти і науки України
Полтавський національний технічний університет
імені Юрія Кондратюка
Тернопільський національний педагогічний університет імені
Володимира Гнатюка
Львівський державний університет безпеки життєдіяльності
Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя**



**Матеріали
III Всеукраїнської
науково-практичної конференції
з міжнародною участю
«ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ У
КОНТЕКСТІ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ
ФАХІВЦЯ»**

Електронне видання

**7 квітня 2016 року
м. Полтава**

Мельнікова Т.В. CURRENT TECHNOLOGIES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING.....	81
Ніколаєва Н.М. Професійна компетентність педагога вищої школи в сучасній сфері освіти.....	84
Плотніков Є.О. Оцінка потреб користувачів у процесі розробки електронних курсів навчання іноземних мов.....	86
Погодіна М.Ю. Інтерактивні методи у навчанні іноземних мов професійного спрямування.....	90
Потюк І.Є. Особливості відбору та методичної організації лексичного матеріалу при вивченні іноземної мови студентами нефілологічних спеціальностей.....	93
Присовская Г.Е. Обучение аудированию студентов-иностранцев инженерно-технического профиля на ПФ.....	96
Редька К.М. Мовний портфель як засіб оцінювання освітніх результатів.....	99
Rozhenko I.V. EDUCATIONAL DEVELOPMENT PRACTICES THROUGH A SOCIO-CULTURAL UNDERSTANDING OF UNIVERSITY TEACHING.....	102
Руденко С. THE USE AN ACTIVE EDUCATION DURING STUDYING FOREIGN LANGUAGES BY THE STUDENTS OF OIL AND GAS SPECIALITIES.....	105
Савченко О.О., Брик Т.О. Використання відео в процесі викладання іноземної мови за професійним спрямуванням.....	107
Сватюк О.Р., Живко З.Б. Інноваційна система управління е-знаннями у вищому навчальному закладі.....	111
Сорока Н.А. Роль іншомовної підготовки в професійному становленні майбутніх юристів.....	115
Сушко З.М. Особливості формування умінь і навичок самостійної роботи студентів в процесі вивчення іноземної мови.....	118
Танько Н.Г. Особливості формування іншомовної компетентності студентів технічних спеціальностей.....	121
Yesypenko N.G. TEACHING AND LEARNING AT UNIVERSIT.....	124

РОЛЬ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ В ПРОФЕСІЙНОМУ СТАНОВЛЕННІ МАЙБУТНІХ ЮРИСТІВ

Сорока Н.А.

к.психол.наук, доцент кафедри іноземних мов
Національного юридичного університету
імені Ярослава Мудрого, м. Харків

На сучасному етапі розвитку українського суспільства однією із найважливіших вимог, які висуваються до сучасного фахівця, стає його здібність до ефективної та повноцінної професійної іншомовної комунікації. Вивчення іноземної мови входить до переліку обов'язкових дисциплін у всіх немовних вищих навчальних закладах і передбачає розвиток мовної компетентності студентів. Цей фактор забезпечує можливість користуватися лінгвістичною системою з метою спілкування як взагалі, так і зокрема у відповідних вузькопрофесійних ситуаціях. Сьогодні суттєво змінюються вимоги до оволодіння юристами іноземною мовою, на перший рівень виходять практичні уміння та навички, які передбачають високий рівень професійно-мовленнєвої культури в сфері усного та письмового ділового спілкування. Фахівці-юристи, які працюють у закордонних та спільних компаніях, а також в компаніях, що співпрацюють із закордонними партнерами, зіткаються із необхідністю участі у різних видах безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування в сфері своєї діяльності, а саме в процесі переговорів з представниками закордонних підприємств, ведення ділової переписки з ними, а також при роботі з джерелами спеціалізованої інформації іноземною мовою. Таким чином, усвідомлення необхідності оволодіння майбутніми правниками іноземною мовою як інструментом міжкультурного спілкування у професійній та інших значущих сферах є актуальним питанням для спеціалістів юриспунденції.

Досить нагальною проблемою в Україні стає оновлення змісту іншомовного навчання у відповідності до вимог документів Ради Європи таких як «Білінгвальна освіта: основні стратегічні задачі», «Загальноєвропейські рекомендації», та інших, які вимагають більш сучасних підходів до розширення іншомовної компетентності. Мета іншомовної підготовки майбутніх юристів полягає у формуванні та розвитку професійно-орієнтованої міжкультурної компетентності, що дозволить особистості досягти такого рівня володіння рідною та іноземною мовою, який надає можливості адекватно будувати свою мовленнєву поведінку в умовах міжкультурного спілкування, що постійно змінюється. Отже, в даному випадку доречно говорити про актуальність формування ідеальної моделі юриста як білінгвальної професійної мовленнєвої особистості. Структурними компонентами такої моделі виступають:

1) білінгвальна лінгвориторична компетенція як основа ефективного функціонування вербально-семантичного та лінгвокогнітивного рівней особистості

2) загальна соціокультурна ерудиція та безпосередньо професійна юридична компетенція, які об'єднані ієрархією концептів та ціннісних понять через взаємозв'язок із індивідуальними особливостями мотиваційного рівня особистості.

Побудова лінгвориторичної моделі процесу навчання, який надає можливості здійснювати білінгвістичну підготовку майбутнього юриста, ґрунтується на наступних принципах: соціоміжкультурному, професійно-особистістому, теоретико-практичному, принципі необхідної та достатньої риторичної інтерпретації лінгвістичних одиниць [3].

Таким чином, демократизація суспільства, радикальні процеси трансформації в сфері міжнародних відносин та соціально-економічних структур, розширення міжнародного співробітництва в межах європейської економічної та політичної глобалізації, зміна вимог, що висувуються до випускників вищих юридичних навчальних закладів задля підвищення рівня

володіння професійною іншомовною компетентністю через необхідність співробітництва із закордонними колегами вимагають переоцінки в організації професійної підготовки юриста у вищій школі. Однією із найголовніших умов такої підготовки саме і виступає формування майбутнього фахівця в якості професійної мовленнєвої особистості, невід'ємними якостями якої на сучасному етапі соціокультурного розвитку виступають володіння іноземною мовою та здібність до професійної акультурації [2]. Показником результативності іншомовної підготовки майбутнього юриста виступає саме успішне професійне занурення до культурного середовища як спроможність до успішного виконання функціональних обов'язків фахівця даного профілю у іншомовному та іншокультурному середовищі.

Література

1. Современные требования к обучению будущего юриста. Chromosomos Blog // Педагогика и обучение [Електронний ресурс]. – 2013. – Режим доступу до журн.: <http://chromosome2009.org/sovremennye-trebovaniya-k-obucheniju-budushhego-jurista/>.
2. Артемьева О.А. Методология организации профессиональной подготовки специалиста на основе межкультурной коммуникации / О.А. Артемьева, М. Н. Макеева, Р. П. Мильруд. – Тамбов: ТГТУ – 2005. – 159 с.
3. Дацун Н.А. Лингвориторический подход к формированию основ билингвизма и аккультурации у будущих юристов / Н.А.Дацун // Гуманитарные науки: исследования и методика преподавания в высшей школе: Матер. V Всерос. науч.-метод. конф. Сочи: РИО СГУТиКД. – 2007. - С. 213–216.